



Ficha Técnica de Cortes

Frigorífico Vale do Sapucaí Ltda

Data:
23/05/25
Cód. FTMP&D
893



Avenida Wagner Lemos Machado, 1100 - Bairro Açude - Itajubá MG - Cep 37.504-326 Tel. (35) 3629-7400 CNPJ 01.702.122/0001-92 I.E. 324.386.933.0005-6

IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT IDENTIFICATION

Nome do produto:	Carne Congelada de Bovino sem Osso	Cód. do Produto:	40100
Product name:	Frozen Boneless Beef	Destino:	Russia
Descrição Industrial:	Carne Industrial	Marca:	Garra
Industrial Description:	Industrial Meat	Revisão:	01
Classificação de Peso:	-	CONGELADO / FROZEN	
Weight Rating:	-		

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION

Corte obtido da região da cabeça bovina, composto pelos músculos masseteres, removidos com a separação da mandíbula e limpeza dos tecidos conectivos e gordura.
Cut obtained from the bovine head region, composed of the masseter muscles, removed by separating the jaw and cleaning the connective tissues and fat.

CARACTERÍSTICAS DE QUALIDADE / QUALITY CHARACTERISTICS

Remover todas as anomalias como: Excesso de sebo, gânglios, ossos, coágulos sanguíneos, nervo cervical, linfonodos, cartilagens e etc.
Remove all anomalies such as: Excess sebum, lymph nodes, bones, blood clots, cervical nerve, lymph nodes, cartilage, etc.

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO / PRODUCT SPECIFICATIONS

Composto por: Carne Industrial / Composed of: Industrial Meat.
Sem cortes operacionais e cor característica / No operational cuts and characteristic color.
pH: Controlado na carcaça ≤ 5.99 / pH: Controlled in the carcass ≤ 5.99.

FOTOS ILUSTRATIVAS DO PRODUTO / ILLUSTRATIVE PHOTOS OF THE PRODUCT



FOTOS ILUSTRATIVAS DAS EMBALAGENS / ILLUSTRATIVE PHOTOS OF PACKAGING

PRIMÁRIA / PRIMARY



- Embalar as peças em saco plástico pigmentação azul / Pack the parts in a blue pigmented plastic bag
- Posicionar etiqueta interna na borda soldada do saco / Position internal label on welded edge of bag
- Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern.
- As informações da etiqueta devem ser preenchidas conforme produção do dia / Label information must be filled in according to the day's production.

SECUNDÁRIA / SECONDARY



- Acondicionar a embalagem na caixa / Pack the packaging in the box.
- Posicionar etiqueta interna e testeira horizontalmente na mesma face da caixa / Position the external and horizontally and on the same side of the box.
- Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern.
- As informações das etiquetas devem ser preenchidas conforme produção do dia / Label information must be filled in according to the day's production.

FOTOS ILUSTRATIVAS DA ESTOCAGEM E TRANSPORTE / ILLUSTRATIVE PHOTOS OF STORAGE AND TRANSPORTATION

CAIXA FECHADA / CLOSED BOX



- Utilizar modelo de caixa de papelão (tampa e fundo) conforme pré definido / Use cardboard box model (lid and bottom) as predefined.
- Posicionar etiqueta externa e testeira na caixa conforme especificado pelo importador / Place the external and central label on the box as specified by the importer.
- Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern.

PALETAGEM / PALLETING



- Deve ser estivado em duas torres, com fileiras de cinco e quatro caixas, organizada de forma uniforme, garantindo circulação de ar e segurança no contêiner frigorífico / It must be stowed in two towers, with rows of five and four boxes, organized in a uniform manner, ensuring air circulation and safety in the refrigerated container.
- Devem ser acomodadas entre 44 e 55 caixas por torre, conforme a configuração de cada uma, totalizando 11 fileiras por contêiner frigorífico / Between 44 and 55 boxes must be accommodated per tower, depending on the configuration of each one, totaling 11 rows per refrigerated container.
- Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern.

PADRÕES MICROBIOLÓGICOS / MICROBIOLOGICAL PATTERNS

Salmonella sp: Ausência/25 g

Listeria monocytogenes: Ausência/25g

Contagem padrão de microrganismo mesófilos aeróbios estritos e facultativos: 1 x 10⁴ UFC

Contagem de escherichia coli: < 1 UFC/cm².

NMP coliformes termotolerantes: NMP 0,1g

Contagem de bolores e leveduras: < 30 UFC/cm²

Contagem de mesófilos aeróbios: < 30 UFC/cm²

INFORMAÇÕES ADICIONAIS / ADDITIONAL INFORMATION

Validade / Validity:	24 meses	Separadores / Separators::	Não aplicável
Formato de data / Date format:	DD/MM/AAAA	Rastreabilidade / Rastreability:	1. Numero do SIF: 1883
Temperatura / Temperature:	-18°C		2. Data do Abate: Dia/Mês/Ano.
Forro / Lining:	Não aplicável		3. Numero do lote: 0
Lacre / Seals:	Sim		4. Sexo dos animais: M ou F
Código DIPOA / DIPOA code:	0464/1883		5. Idade dos animais: 0



ETIQUETAS (IMAGENS MERAMENTE ILUSTRATIVAS) / LABELS (PICTURES ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES ONLY)

ETIQUETA INTERNA / INTERNAL LABEL	ETIQUETA ADESIVA / ADHESIVE LABEL																				
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:33%;"> <p>НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКТА: ПРОДУКТ НАМЕ: ПРОДУТО: ГОВЯДИНА ЗАМОРОЖЕННАЯ БЕСКОСТНАЯ- FROZEN BONELESS BEEF - CARNE CONGELADA DE BOVINO SEM OSSO -</p> </td> <td style="width:33%;"> <p>ПРОМЫШЛЕННОЕ МЯСО INDUSTRIAL MEAT CARNE INDUSTRIAL</p> </td> <td style="width:33%; text-align: center;"> </td> </tr> <tr> <td style="font-size: 8px;"> <p>Produtor: FRIGORIFICO DO VALE DO SAPUCAÍ LTDA. AV. WAGNER LEMOS MACHADO, 1100 AÇUDE - ITAJUBÁ - MG - BRASIL CNPJ: 01.702.122/0001-92 TEL: +55 35 3839-7400 INDUSTRIA BRASILEIRA</p> </td> <td style="font-size: 8px;"> <p>Emp: GARRA INTERNACIONAL LTDA. GARRA INTERNACIONAL LTDA AV. BRASIL 3107 - SOBRELAJA CENTRO CASCAVEL - PR - BRASIL CEP: 85812-001</p> </td> <td></td> </tr> <tr> <td> <p>Условия хранения: Хранение при температуре: Storage condition: Frozen -18°C Temperatura de estocagem: Congelado</p> </td> <td></td> <td style="text-align: center;"> </td> </tr> <tr> <td> <p>Страна происхождения: Бразилия Country of origin: Brazil Pais de origem: Brasil</p> </td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3"> <p>Registro no Ministério da Agricultura SIF/DIPOA sob nº 0464/1883</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="3"> <p>Дата производства / Production date / Data de produção: DD/MM/AAAA o produto atende às exigências veterinário-sanitárias da Federação da Rússia ПРОДУКТ ОТВЕЧАЕТ ВЕТЕРИНАРНО-САНИТАРНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ СРОК ГОДНОСТИ 24 месяца с даты производства / 24 MONTHS AFTER PRODUCTION DATE VALIDADE DE 24 MESES À PARTIR DA DATA DE PRODUÇÃO</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;"> </td> </tr> </table>	<p>НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКТА: ПРОДУКТ НАМЕ: ПРОДУТО: ГОВЯДИНА ЗАМОРОЖЕННАЯ БЕСКОСТНАЯ- FROZEN BONELESS BEEF - CARNE CONGELADA DE BOVINO SEM OSSO -</p>	<p>ПРОМЫШЛЕННОЕ МЯСО INDUSTRIAL MEAT CARNE INDUSTRIAL</p>		<p>Produtor: FRIGORIFICO DO VALE DO SAPUCAÍ LTDA. AV. WAGNER LEMOS MACHADO, 1100 AÇUDE - ITAJUBÁ - MG - BRASIL CNPJ: 01.702.122/0001-92 TEL: +55 35 3839-7400 INDUSTRIA BRASILEIRA</p>	<p>Emp: GARRA INTERNACIONAL LTDA. GARRA INTERNACIONAL LTDA AV. BRASIL 3107 - SOBRELAJA CENTRO CASCAVEL - PR - BRASIL CEP: 85812-001</p>		<p>Условия хранения: Хранение при температуре: Storage condition: Frozen -18°C Temperatura de estocagem: Congelado</p>			<p>Страна происхождения: Бразилия Country of origin: Brazil Pais de origem: Brasil</p>			<p>Registro no Ministério da Agricultura SIF/DIPOA sob nº 0464/1883</p>			<p>Дата производства / Production date / Data de produção: DD/MM/AAAA o produto atende às exigências veterinário-sanitárias da Federação da Rússia ПРОДУКТ ОТВЕЧАЕТ ВЕТЕРИНАРНО-САНИТАРНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ СРОК ГОДНОСТИ 24 месяца с даты производства / 24 MONTHS AFTER PRODUCTION DATE VALIDADE DE 24 MESES À PARTIR DA DATA DE PRODUÇÃO</p>					
<p>НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКТА: ПРОДУКТ НАМЕ: ПРОДУТО: ГОВЯДИНА ЗАМОРОЖЕННАЯ БЕСКОСТНАЯ- FROZEN BONELESS BEEF - CARNE CONGELADA DE BOVINO SEM OSSO -</p>	<p>ПРОМЫШЛЕННОЕ МЯСО INDUSTRIAL MEAT CARNE INDUSTRIAL</p>																				
<p>Produtor: FRIGORIFICO DO VALE DO SAPUCAÍ LTDA. AV. WAGNER LEMOS MACHADO, 1100 AÇUDE - ITAJUBÁ - MG - BRASIL CNPJ: 01.702.122/0001-92 TEL: +55 35 3839-7400 INDUSTRIA BRASILEIRA</p>	<p>Emp: GARRA INTERNACIONAL LTDA. GARRA INTERNACIONAL LTDA AV. BRASIL 3107 - SOBRELAJA CENTRO CASCAVEL - PR - BRASIL CEP: 85812-001</p>																				
<p>Условия хранения: Хранение при температуре: Storage condition: Frozen -18°C Temperatura de estocagem: Congelado</p>																					
<p>Страна происхождения: Бразилия Country of origin: Brazil Pais de origem: Brasil</p>																					
<p>Registro no Ministério da Agricultura SIF/DIPOA sob nº 0464/1883</p>																					
<p>Дата производства / Production date / Data de produção: DD/MM/AAAA o produto atende às exigências veterinário-sanitárias da Federação da Rússia ПРОДУКТ ОТВЕЧАЕТ ВЕТЕРИНАРНО-САНИТАРНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ СРОК ГОДНОСТИ 24 месяца с даты производства / 24 MONTHS AFTER PRODUCTION DATE VALIDADE DE 24 MESES À PARTIR DA DATA DE PRODUÇÃO</p>																					

 |

ETIQUETA TESTEIRA / FRONT LABEL

INDUSTRIAL MEAT / CARNE INDUSTRIAL				
FROZEN BONELESS BEEF / CARNE CONG DE BOV S/ OSSO				
Slaughtering Date / Data abate: DD/MM/AAAA	Expiration Date / Data de Validade: DD/MM/AAAA	Qtde. 00	Lot / Lote: 000000	Product Code / Cod. do Produto: 00000
Boning Date / Data de produção: DD/MM/AAAA	Temperature / Temperatura: Keep Frozen at -18°C Manter Congelado ate -18°C	Tara: 0,00 kg	Gross Weight / Peso Bruto: 00,00 kg	
Traceability / Rastreabilidade: 1883DDMMAA0000		Net Weight / Peso Líquido: 00,00 Kg		
<p>FRIGORIFICO DO VALE DO SAPUCAÍ LTDA CNPJ: 01.702.122/0001-92 - IE: 324.386.933.00-56 Av Wagner Lemos Machado, 1100 Açude - Itajubá - MG www.frivasa.com.br</p>				
<p>DOES NOT CONTAIN GLUTEN / NÃO CONTEM GLUTEN</p>				
<p>Uso Autorizado pelo Ministério da Agricultura SIF / DIPOA Sob Nr: 0464/1883</p>				<p>Func: 00000/HMMSS</p>
FRIVASA - FRIGORIFICO DO VALE DO SAPUCAÍ LTDA.				

EMBALAGEM PRIMARIA / PRIMARY PACKAGING

Código	Descrição	Quantidade	Tipo
71467	Saco plastico pig. azul	1	Liso Azul
66624	Etiqueta interna modelo para o importador com dimensões 86x165mm	1	Interna
70466	Fita Ribon misto verde VRM128 com dimensões 110x300mm	1	Impressão

EMBALAGEM SECUNDÁRIA / SECONDARY PACKAGING

Código	Descrição	Quantidade	Tipo
66660	Caixa de papelão tampa/fundo 30kg	1	Tampa
66660	Caixa de papelão tampa/fundo 30kg	1	Fundo
58198	Etiqueta adesiva (testeira) cód. de barras 102x197mm	1	Testeira
66624	Etiqueta externa (interna) modelo para o importador com dimensões 86x165mm	1	Externa
70466	Fita Ribon misto verde VRM128 com dimensões 110x300mm	2	Impressão
70245	Selo específico para a Rússia	1	Selo

HISTÓRICO DE ALTERAÇÕES / CHANGE HISTORY

Revisão / Revision	Descrição / Description	Data / Date
00	Elaboração da ficha	23/05/2025
01	Alteração do modelo da etiqueta adesiva testeira	04/06/2025

CÓPIA ELETRÔNICA / ELECTRONIC COPY
ESTE DOCUMENTO QUANDO IMPRESSO TORNA-SE CÓPIA NÃO CONTROLADA

ELABORADO POR	REVISADO POR	APROVADO POR
 Fernando Henrique da Silva Analista de P&D	 Carlos Eduardo Ferro Junior Gerente do Controle de Qualidade	 Saulo Barros Germiniani Diretor Comercial